

Key Action 1
- Mobility for learners and staff -
Higher Education Student and Staff Mobility

Inter-institutional agreement 2020-2023

between institutions from Programme and Partner Countries

The institutions named below agree to cooperate for the exchange of students and/or staff in the context of the Erasmus+ programme. They commit to respect the quality requirements of the Erasmus Charter for Higher Education in all aspects of the organisation and management of the mobility, in particular the recognition of the credits (or equivalent) awarded to students by the partner institution. The institutions also commit to sound and transparent management of funds allocated to them through Erasmus+.

A. Information about higher education institutions

Full name of the institution / country	Erasmus code /city	Contact details		Website
University of Valladolid / Spain	E VALLADO01	Institutional Coordinator	Paloma Castro Prieto Vice-Rector for Internationalization Plaza de Santa Cruz, 8 - 47002 Valladolid, SPAIN Phone:0034 983423000 Fax: 0034 983423748 Email: ka107.erasmusplus@uva.es	www.uva.es
		Administrative Contact	Mar Fernández Sáinz Head of International Office International Relations Office, Casa del Estudiante. C/ Real de Burgos s/n, 47011 Valladolid, SPAIN Phone:0034 983184785 Fax: 0034 983423748 Email: ka107.erasmusplus@uva.es	www5.uva.es/uvamobplus
Uzbekistan State University of World Languages / Uzbekistan	UZ ULMU01	Institutional Coordinator	Ulugbek Azizov Rector 21 Kichik Xalka Yuli Str., G-9A, Uchtepa District, Tashkent, Uzbekistan. 100138. Phone:+998712301289 Fax: n/a Email: uzswlu@mail.ru	www.uzswlu.uz
		Academic Contact	Gulnoza Narbaeva Lecturer Akhmad Yugnaki Str., apart. 35/39, M.Ulugbek district, Tashkent, Uzbekistan Phone:+998 90 1743737 Fax: n/a Email: nozik24.09@bk.ru	www.uzswlu.uz

Código Seguro De Verificación:	OnxFBB1yu00NcviB+N9+dQ==	Estado	Fecha y hora
Firmado Por	Paloma Castro Prieto - Vicerrectora de Internacionalización	Firmado	03/12/2020 15:19:03
Observaciones		Página	1/7
Url De Verificación	https://sede.uva.es/Validacion_Documentos?code=OnxFBB1yu00NcviB+N9+dQ==		



Full name of the institution / country	Erasmus code /city	Contact details		Website
		Administrative Contact	Kholida Alimova Head of International Relations Department 21 Kichik Xalka Yuli Str., G-9A, Uchtepa District, Tashkent, Uzbekistan. 100138. Phone:+998 71 2301289 Fax: n/a Email: uzswlu@mail.ru	www.uzswlu.uz

Código Seguro De Verificación:	OnxFBB1yu00NcviB+N9+dQ==	Estado	Fecha y hora
Firmado Por	Paloma Castro Prieto - Vicerrectora de Internacionalización	Firmado	03/12/2020 15:19:03
Observaciones		Página	2/7
Url De Verificación	https://sede.uva.es/Validacion_Documentos?code=OnxFBB1yu00NcviB+N9+dQ==		



B. Mobility numbers per academic year

The partners commit to amend the table below in case of changes in the mobility data by no later than the end of January in the preceding academic year.

*The total number of grants is per country (not per university). In cases where there is more than one partner institution per country, the total number of grants will be equally distributed so far as possible.

Number of student mobility periods (SMS)		
FROM [Erasmus code or city of the sending institution]	TO [Erasmus code or city of the receiving institution]	Student Mobility for Studies [total number of months of the study periods or average duration]
E VALLADO01	UZ ULMU01	0 * (0 students / 0 months each)
UZ ULMU01	E VALLADO01	10 * (2 students / 5 months each)

Number of student mobility periods (SMP)		
FROM [Erasmus code or city of the sending institution]	TO [Erasmus code or city of the receiving institution]	Student Mobility for Placements [total number of months of the study periods or average duration]
E VALLADO01	UZ ULMU01	0 * (0 students / 0 months each)
UZ ULMU01	E VALLADO01	0 * (0 students / 0 months each)

Number of staff mobility periods (STA)		
FROM [Erasmus code or city of the sending institution]	TO [Erasmus code or city of the receiving institution]	Staff Mobility for Teaching [total number of days of teaching periods or average duration]
E VALLADO01	UZ ULMU01	0 * (0 Staff / 0 Days each)
UZ ULMU01	E VALLADO01	5 * (1 Staff / 5 Days each)

Number of staff mobility periods (STT)		
FROM [Erasmus code or city of the sending institution]	TO [Erasmus code or city of the receiving institution]	Staff Mobility for Training [total number of days of teaching periods or average duration]
E VALLADO01	UZ ULMU01	10 * (2 Staff / 5 Days each)
UZ ULMU01	E VALLADO01	0 * (0 Staff / 0 Days each)

C. Recommended language skills

The sending institution, following agreement with the receiving institution, is responsible for providing support to its nominated candidates so that they can have the recommended language skills at the start of the study or teaching period:

Receiving institution [Erasmus code or city]	Language of instruction 1	Language of instruction 2	Recommended language of instruction level		
			Student Mobility for Studies		Staff Mobility for Teaching
			Language 1	Language 2	
E VALLADO01	SPANISH	ENGLISH	B1	B1	B2

Código Seguro De Verificación:	OnxFBB1yu00NcviB+N9+dQ==	Estado	Fecha y hora
Firmado Por	Paloma Castro Prieto - Vicerrectora de Internacionalización	Firmado	03/12/2020 15:19:03
Observaciones		Página	3/7
Url De Verificación	https://sede.uva.es/Validacion_Documentos?code=OnxFBB1yu00NcviB+N9+dQ==		



Receiving institution [Erasmus code or city]	Language of instruction 1	Language of instruction 2	Recommended language of instruction level		
			Student Mobility for Studies		Staff Mobility for Teaching
			Language 1	Language 2	
UZ ULMU01	English	Spanish	B1	B1	B2

For more details on the language of instruction recommendations, see the course catalogue of each institution [Links provided on the first page].

Código Seguro De Verificación:	OnxFBB1yu00NcviB+N9+dQ==	Estado	Fecha y hora
Firmado Por	Paloma Castro Prieto - Vicerrectora de Internacionalización	Firmado	03/12/2020 15:19:03
Observaciones		Página	4/7
Url De Verificación	https://sede.uva.es/Validacion_Documentos?code=OnxFBB1yu00NcviB+N9+dQ==		



D. Respect of fundamental principles and other mobility requirements

The higher education institution(s) located in a Programme Country of Erasmus+ must respect the Erasmus Charter for Higher Education of which it must be a holder. The charter can be found here: https://eacea.ec.europa.eu/erasmus-plus/actions/erasmus-charter_en

The higher education institution(s) located in a **Partner Country** of Erasmus+ must respect the following set of principles and requirements:

The higher education institution agrees to:

- Respect in full the principles of non-discrimination and to promote and ensure equal access and opportunities to mobile participants from all backgrounds, in particular disadvantaged or vulnerable groups.
- Apply a selection process that is fair, transparent and documented, ensuring equal opportunities to participants eligible for mobility.
- Ensure recognition for satisfactorily completed activities of study mobility and, where possible, traineeships of its mobile students.
- Charge no fees, in the case of credit mobility, to incoming students for tuition, registration, examinations or access to laboratory and library facilities. Nevertheless, they may be charged small fees on the same basis as local students for costs such as insurance, student unions and the use of miscellaneous material.

The higher education institution located in a **Partner Country** of Erasmus+ further undertakes to:

Before mobility

- Provide information on courses (content, level, scope, language) well in advance of the mobility periods, so as to be transparent to all parties and allow mobile students to make well-informed choices about the courses they will follow.
- Ensure that outbound mobile participants are well prepared for the mobility, including having attained the necessary level of linguistic proficiency.
- Ensure that student and staff mobility for education or training purposes is based on a learning agreement for students and a mobility agreement for staff validated in advance between the sending and receiving institutions or enterprises and the mobile participants.
- Provide assistance related to obtaining visas, when required, for incoming and outbound mobile participants. Costs for visas can be covered with the mobility grants. See the information / visa section for contact details.
- Provide assistance related to obtaining insurance, when required, for incoming and outbound mobile participants. The institution from the Partner Country should inform mobile participants of cases in which insurance cover is not automatically provided. Costs for insurance can be covered with the organisational support grants. See the information / insurance section for contact details.
- Provide guidance to incoming mobile participants in finding accommodation. See the information / housing section for contact details.

During and after mobility

- Ensure equal academic treatment and services for home students and staff and incoming mobile participants and integrate incoming mobile participants into the institution's everyday life, and have in place appropriate mentoring and support arrangements for mobile participants as well as appropriate linguistic support to incoming mobile participants.
- Accept all activities indicated in the learning agreement as counting towards the degree, provided these have been satisfactorily completed by the mobile student.
- Provide, free-of-charge, incoming mobile students and their sending institutions with transcripts in English or in the language of the sending institution containing a full, accurate and timely record of their achievements at the end of their mobility period.
- Support the reintegration of mobile participants and give them the opportunity, upon return, to build on their experiences for the benefit of the Institution and their peers.
- Ensure that staff are given recognition for their teaching and training activities undertaken during the mobility period, based on a mobility agreement.

Código Seguro De Verificación:	OnxFBB1yu00NcviB+N9+dQ==	Estado	Fecha y hora
Firmado Por	Paloma Castro Prieto - Vicerrectora de Internacionalización	Firmado	03/12/2020 15:19:03
Observaciones		Página	5/7
Url De Verificación	https://sede.uva.es/Validacion_Documentos?code=OnxFBB1yu00NcviB+N9+dQ==		



E. Additional requirements

All the additional requirements for the management of the project are specified in the document "Partners Guide" in Annex 1

F. Calendar

1. Applications/information on nominated students must reach the receiving institution by:

Receiving institution [Erasmus code or city]	Autumn Term	Spring Term
E VALLADO01	September to January	February to June
Applications Deadline	May, 30th	November, 30th
UZ ULMU01	September to January	February to June
Applications Deadline	May 30th	November 30th

2. The receiving institution will send its decision within 3 weeks.

3. A Transcript of Records will be issued by the receiving institution no later than 4 weeks after the assessment period has finished at the receiving HEI.

4. In the event of unilateral termination, a notice of at least one academic year should be given. This means that a unilateral decision to discontinue the exchanges notified to the other party by 1 September 2021 will only take effect as of 1 September 2022. Neither the European Commission nor the National Agencies can be held responsible in case of a conflict.

G. Information

1. Grading systems of the institutions

Receiving institution [Erasmus code or city]	Link to Grading system
E VALLADO01	https://www5.uva.es/uvamobplus/files/Tabla_Notas_ECTS.pdf
UZ ULMU01	http://uzswlu.uz/pages/view/227

2. Visa

The sending and receiving institutions will provide assistance, when required, in securing visas for incoming and outbound mobile participants, according to the requirements of the Erasmus Charter for Higher Education.

Information and assistance can be provided by the following contact points and information sources:

Receiving institution [Erasmus code or city]	Contact details (email, phone)	Website for information
E VALLADO01	Marian Calvo International Office Casa del Estudiante. C/ Real de Burgos s/n, 47011 Valladolid (Spain) Phone: 0034 983184785 Fax: 0034 983423748 Email: ka107.erasmusplus@uva.es	www.relint.uva.es
UZ ULMU01	International Relations Department -- 21 Kichik Xalka Yuli Str., G-9A, Uchtepa District, Tashkent, Uzbekistan. Phone: +998 97 4043112 Fax: n/a Email: uzswlu@mail.ru	www.uzswlu.uz

Código Seguro De Verificación:	OnxFBB1yu00NcviB+N9+dQ==	Estado	Fecha y hora
Firmado Por	Paloma Castro Prieto - Vicerrectora de Internacionalización	Firmado	03/12/2020 15:19:03
Observaciones		Página	6/7
Url De Verificación	https://sede.uva.es/Validacion_Documentos?code=OnxFBB1yu00NcviB+N9+dQ==		



3. Insurance

The sending and receiving institutions will provide assistance in obtaining insurance for incoming and outbound mobile participants, according to the requirements of the Erasmus Charter for Higher Education.

The receiving institution will inform mobile participants of cases in which insurance cover is not automatically provided. Information and assistance can be provided by the following contact points and information sources:

Receiving institution [Erasmus code or city]	Contact details (email, phone)	Website for information
E VALLADO01	Marian Calvo International Office Casa del Estudiante. C/ Real de Burgos s/n, 47011 Valladolid (Spain) Phone:0034 983184785 Fax: 0034 983423748 Email: ka107.erasmusplus@uva.es	www.relint.uva.es


4. Housing

The receiving institution will guide incoming mobile participants in finding accommodation, according to the requirements of the Erasmus Charter for Higher Education.

Information and assistance can be provided by the following persons and information sources:

Receiving institution [Erasmus code or city]	Contact details (email, phone)	Website for information
E VALLADO01	International Welcome Point - Casa del Estudiante. C/ Real de Burgos s/n, 47011 Valladolid (Spain) Phone:0034 983423719 Fax: 0034 983423748 Email: iwp@uva.es	www.relint.uva.es/ES/IWP.asp
UZ ULMU01	Vakhobjon Amanov Officer, International Relations Department 21 Kichik Xalka Yuli Str., G-9A, Uchtepa District, Tashkent, Uzbekistan. Phone:+998 90 9511942 Fax: n/a Email: uzswlu@mail.ru	www.uzswlu.uz

H. SIGNATURES OF THE INSTITUTIONS (legal representatives)

Institution [Erasmus code or name and city]	Name, function	Date	Signature (1)
E VALLADO01	Paloma Castro Prieto Vice-Rector for Internationalization		
UZ ULMU01	Ulugbek Azizov Rector	30.11.2020	

(1) Scanned copies of signatures or digital signatures may be accepted depending on the national legislation

Código Seguro De Verificación:	OnxFBB1yu00NcviB+N9+dQ==	Estado	Fecha y hora
Firmado Por	Paloma Castro Prieto - Vicerrectora de Internacionalización	Firmado	03/12/2020 15:19:03
Observaciones		Página	7/7
Url De Verificación	https://sede.uva.es/Validacion_Documentos?code=OnxFBB1yu00NcviB+N9+dQ==		

